

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Рекла́мні і Адміністра́ція:
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз (201) 451-2200

PIK XC Ч. 236. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬО ЙОРК. ВІВТОРОК, 13-ГО ГРУДНЯ 1983 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, DECEMBER 13, 1983 No. 236. VOL. XC.

ТОРОНТОНСЬКІ ЩОДЕННИКИ ПОДАЛИ ШИРОКІ ВІДОМОСТІ ПРО ІУ СКВУ

Торонто. — Обидва великі щоденники цього найбільшого населення міста Канади, "Торонто Стар" і "Глоб енд Мейл", у понеділок, 5-го грудня, подали звітними широкі відомості про ІУ Світовий Конгрес Вільних Українців, що тут відбувався від середи, 30-го листопада, до неділі, 4-го грудня. Зокрема широке покриття здобула Помінальна маніфестація українців у Мейпл Лейф Гарденс у неділю, з виступом головного промовця лідера консервативістів Брасна Малроу.

Газета "Торонто Стар" вже в її ранковому виданні, на першій сторінці щоденника, подавала велику статтю присвячену ІУ СКВУ, авторів Келлі МекПарланд і Деніса Гарінгтона, власних кореспондентів, а поруч пишались на чотири колонки фотографії вручення квітів дружини Малроу Міллі. Вручення квітів перевела "Міс Україна", канадська красуня Алісія Ключник. Під світлинкою сказано, що головний промовець, провідник опозиції, у зверненні до зібраних атакував советський уряд за його ставлення до українців. В тексті самої статті повторено ці слова та окремо проаналізовано текст виступу цього визначного канадца, зокрема те, що Б. Малроу використав нагоду своєї промови до біля 10,000 учасників Маніфестації, щоб оголосити, що він як лідер консервативів признає свого попередника на цьому пості, колишнього прем'єра Канади Джо Кларка, очолюючи головні студії контролю озброєнь і роззброєння в світі з рамені Канади. Це призначення Кларка на цю мирову місію зроблене на прохання також теперішнього прем'єра Канади П'єра Трудо.

Далі згадується в статті, що українська кількостя, що аудиторія гаряче оплескувала промовця та його дружини і що всі зібрані є "непохитно стійкими антитезовськими настановами", та наводиться висловлювання новообраного президента СКВУ Петра Саварина, канцлера Альбертського університету, який поспівав репортажам з його боку певні проблеми. Він, як консерватист, говорив про справу миру в світі та про одну канадську двопартійну міжнародну політику.

В цій же газеті, в іншій статті під промовистим заголовком — "Українців обвинувачують совєти у виступі проти України" (авторства Тома Спірса) також широко подано про ІУ СКВУ, але головну увагу уклалося на протестів, що його складала советська амбасада ще попереднього місяця перед урядом Канади, остерігаючи канадських лідерів, щоб вони "не порушували Гельсінкських угод" своєю активною участю в Конгресі українців, які, мовляв, усі є "німецькими фашистськими колаборантами" або "приблизниками нацистів", і що "в українців є на думку лише одне, щоб повалити уряд Української Советської Соціалістичної Республіки, і навіть гірше, завалити сам Советський Союз". В статті пишеться про советську вимогу, передати пресою речником советів, щоб канадський уряд "бойкотував" це українське "провокаційне" для СССР зібрання. Цей речник сказав, що про інші подібні "страхи".

У статті від автора наведено про те, що СКВУ репрезентує три мільйони українців, які проживають у 20 країнах вільного світу, а нововибраний президент СКВУ підкреслює, що цей Конгрес відбувається якраз у 50-ту річницю вимордування штучним голодом, створеним червоною Москвою, понад семи мільйонів українських селян, та про те, що СССР мусів би поставити цим жертвам українського голокосту пам'ятник.

В статті пишеться також про визначного промовця з Англії, члена британського парламенту Степана Терлецького, який у його виступі закликав українську молоді, народжену вже у вільному світі, зацікавитися політичною кар'єрою в їхніх країнах, бо в той спосіб вони могли б впливати на хід політичних подій. (Закінчення на ст. 3)

Під час ІУ СКВУ відбувся ряд імпрез

Торонто. (О.К.). — Крім пленарних довгогодинних нарад ІУ СКВУ, спільних полуденків, бенкету та маніфестації в чотирьох днях того найбільшого збору відбулося багато імпрез так на пленумі ІУ СКВУ, як і на нарадах комісії.

На все це, навіть на дискусію над друкованими звітами уступаючи Президії Секретаріату та її комісії, не вистачало часу, і треба було обмежитися лише до коротких зібрань, запитів чи есенціальних виборів нових органів.

На пленарних сесіях Конгресу були ще звіти уступаючи Президії, які делегати одержали майже в цілості друковані і до яких було ряд ділових запитів. Зокрема багато запитів було до генерального секретаря Президії СКВУ Василя Безлібника, який, крім ділового звіту, подав ще й свої критичні зауваження відносно різних контроверсійних справ та відкривав їх у загальному звіт.

У програмі пленарних сесій були намічені доповіді, з яких відбулися три виступи, одна в скороченні, а на п'яту не стало часу.

Незвичайно цікавий показ фільму "Штучний голод в Україні 1932-33" під режисурою Слава Новичко показували тричі вчора в залі готелю, де відбувався Конгрес. Публіка прийняла його з великим зацікавленням, хоч багато делегатів з уваги на наради не могли його оглянути.

Також у залах готелю відбувалися сесії поодиноких комісій і рад, а їхні резолюції були прочитані та враз з іншими резолюціями віддані до остаточного узгодження і проголошення новообраній Президії Секретаріату. На Науковій Раді СКВУ обрано новий провід в складі: проф. Любомир Винар, голова; проф. Василь Омельченко, заступник голови; проф. Осип Мартинюк, секретар. Крім того до Наукової Ради ввійшли: проф. Ярослав Падох, д-р Михайло Марунчак, проф. Дмитро Шторгін, проф. Наталя Пазуник, д-р Богдан Стебельський, проф. Михайло Пап і д-р Олег Підгайний.

Світова Координаційна Виховно-Освітня Рада відбула свої наради і перевибори, в яких головою обрано д-ра Романа Дражньовського; до Управління ввійшли: Любов Крупа, Богдан Голіньський, Іван Кузів, Василь Феденко, Оксана Соколик; до Ради мають ввійти представники молодіжних організацій, яких ці організації визначають пізніше.

Ділові наради відбуло Українське Світове Патріархальне Об'єднання, на яких прочитано ряд доповідей, як також відбулися наради Конференції Українських Молодіжних Організацій та СФУЖО.

Світове Патріархальне Об'єднання Крайовим Громадським Комітетом, що його, як відомо, очолює проф. д-р Петро Стерчо. Автор чи автори статті використали корисно матеріали Андрія Білика, проф. Омелія Прицака та інших, а також інформації у "Свободі" та "Українському Тижневі", які газета згадує у своїй статті кажучи, що українська спільнота в ЗСА, яка не переставала одного мільйона осіб, зуміла створити сотні різних організацій, велику сітку молоді, численні видавництва тощо.

У редакційній статті газета у стислій формі переповідає трагедію українського народу під час колективізації у 1930-их роках та наслідки сталінського жорстокого терору, які коштували українцям понад сім мільйонів жертв тільки від голоду, не згадуючи інших, яких знищили комуністсько-московські карателі, починаючи від ЧЕКА і кінчаючи на сьогоднішньому КГБ.

Газета слушно пригадує, що в самому Советському Союзі режим старався заперти пам'ять про Великий голод в Україні, бо не має там жадної історичної літератури на цю тему, а совєти навіть посередньо ніколи не хотіли взяти на себе відповідальності за цю велику трагедію українського народу. В 1975 році В. І. Козлов у своїй книзі "Народи СССР" тільки натяком згадує, що неурожай в Україні в 1932 році причинився до тимчасового зросту смертності.

Такий цинізм совєтів, — каже "Глязла Полярна", — викликає гнів серед вільних українців. В кінці статті автор пише, що поляки як також терплять від цього ж самого советського режиму, вже кілька разів згадували про Великий голод в Україні, і про те, що численні народи Африки й Азії знаходять симпатії до своїх самостійницьких аспірацій. Тоді, коли на Заході дуже мало говориться про долю східноєвропейських народів, особливо тих, що втрапили свою державність і свободу.

До них належить Україна, — пише "Глязла Полярна" — і протест українців є рівночасно і нашим протестом. Тому вільні поляки повинні підтримувати вільних українців у їх стараннях здобути для їхнього народу свою державу".

Тема 50-ліття Великого голоду повторювалася і на ІУ Конгресі СКВУ (30 листопада — 4 грудня, 1983), де була виставка заголована "МАМО, ХЛІБА", укладена Осередком Української Культури і Освіти у Вінніпегу, що передавала хроніку цього Українського Голоду. (Закінчення на ст. 4)

Л. ВАЛЕНСА ЗНОВУ ЗАКЛИКАЄ ДО ПЕРЕГОВОРІВ

Осло, Норвегія. — Засновник забороненої тепер професії "Солідарності" та колишній її лідер Лех Валенса, який отримав нагороду Нобеля за мир за 1983 рік, заявив у неділю, 11-го грудня, що він залишається далі переконаний, що проблеми Польщі можуть бути розв'язані тільки шляхом діалогу між польським урядом і народом.

У своєму листі подяки, прочитаному від імені Валенсою офіційним закордонним представником "Солідарності", Валенса посередньо знову повторив свій заклики з минулого тижня припинити американські економічні санкції проти Польщі.

Він заявив, що його країна стоїть перед великою економічною кризою з двох причин: наслідками для свого існування польських сімей, що може мати серйозні наслідки для всієї Європи. З огляду на це, він додав: "Польщі треба поспішити, вона заслуговує на допомогу".

У Стокгольмі в цей час чотири інші лаврати цюгоричної нагороди Нобеля, англійський письменник і три американські вчені, підписали відзову, яка закликає советські власті звільнити Андрія Сахарова, боря за права людини, лаврата нагороди Нобеля за мир за 1974 рік.

Перевидано географію України, д-ра П.Оришкевича

Нью Йорк. (Шкільна Рада). — Шкільна Рада щойно перевидала підручник "Початкова географія України й українських поселень" св. пам. д-ра Петра Оришкевича.

Підручник поділяється на такі основні розділи: Орієнтування і мапа; географічне положення і розміри; межі; рельєф; води; корисні копалини; клімат; ґрунти; органічний світ; природні зони; адміністративний поділ; населення; історичні місця та українські поселення.

Книжка має 208 сторінок, ціна — 7 дол. плюс пересилка. Замовлення слід надіслати на адресу Шкільної Ради: Education Council — UCCA, P. O. Box 391 — Cooper Sta., New York, N. Y. 10276; tel.: (212) 477-1200.

У СВІТІ

ТРИНАДЦЯТЬ АНГЛІЙСЬКИХ ентузіастів футболу були ув'язнені та оштрафовані в четвер, 8-го грудня, за їх варварське бешкетування і грабежі на вулицях Люксембургу після футбольного матчу 16-го листопада між люксембурзькою та британською дружинами. Після перемоги британців так званих "любітелів футболу" британських островів почали розгнітувати по вулицях Люксембургу як варвари, розбиваючи вікна в крамницях, грабуючи товари, б'ючи місцевих мешканців, включно з поліцією. Суд Люксембургу засудив 13 бешкетників на різні терміни покарання від одного до чотирьох місяців та з грошовою від 150 до 460 доларів. Як бешкетники були засуджені, їхні матері та подруги плакали в суді та протестували.

ВИСОКИЙ СОВЕТСЬКИЙ партійний і державний діяч колишній прем'єр-міністр і голова президії верховної ради литовської советської республіки, а тепер голова національної ради Верховної ради Советського Союзу Віталій Рубен заявив на пресовій конференції в четвер, 8-го грудня, у Москві, що бореться за людські права лаврат нагороди Нобеля академік Андрій Сахаров не сповна розуму, і його мабуть треба буде лікувати. Тобто він зробив натяк, що Сахаров може потрапити до психічного лікарні, куди потрапили численні дисиденти. Рубен виступав на пресовій конференції, присвяченій Дневні прав людини, який проводиться в рамках заходів ООН. Завжди Рубен були подані у відповідях на запитання закордонних кореспондентів.

ГОСТРА ВІМНА ВЗАЄМНИМИ обвинуваченнями і погрозами відбулася в четвер, 8-го грудня, на Генеральній асамблеї ООН між делегатами Лівії та Ізраїлю. Виступаючи у справі Близького Сходу, головний делегат Лівії д-р Алі Трекі сказав, що "жидівські сіоністи використовують американський народ, щоб принизити його". Такі висловлювання лівійця негайно викликали рішуче обвинувачення Лівії в антисемітизмі, яке зробив ізраїльський делегат. "Ми переконані, що сіонізм буде вигнаний з цієї землі так само, як був вигнаний Тайван", — сказав Трекі. Далі лівійський дипломат продовжував: "Настав найвищий час для ООН і зокрема для ЗСА зрозуміти, що жидівський сіонізм тут у ЗСА намагається знищити американців". Такі вислови лівійського дипломата багато делегатів сприйняли як незвичайні за своїм тоном, навіть в організації, яка звикла вже до злочинних нападів на Ізраїль.

ВІЙСЬКОВИЙ РЕЧНИК Іраку повідомив у четвер, 8-го грудня, про те, що іракське летунство і військоморські сили знищили "шість ворожих морських об'єктів". Це означає, що Ірак потопив ще шість іранських кораблів у північній частині Перської затоки. Офіційне іракське пресоє агентство зі свого боку повідомило про зістрілення одного іракського винишувача-бомбардувальника, нічого не згадуючи про іракські повідомлення. Останнім часом Багдад отримав від Франції п'ять літаків типу Супер Етандар, які пристосовані вистрілювати ракети типу Егзосет, які виявилися дуже ефективними у боротьбі проти кораблів під час аргентинсько-британського конфлікту за Фолклендські острови.

АФЕРА з НЕЛЕГАЛЬНИМ перевезенням надзвичайно чутливого і складного компютера зі ЗСА до Советського Союзу через Швецію покищо не закінчена. Шведські митні органи знову затримали транспорт з рештою частин до переловленого раніше компютера. Директор шведської митниці Бйор Еріксон заявив, що ціла справа з компютером є нелегальною. Митні органи ЗСА також сказали, що обладнання, яке перекочувало в Західній Німеччині та Швеції в листопаді та на початку грудня прямувало до Советського Союзу нелегально. Воно могло використовуватися у військовій техніці, наприклад, для керування ракетами. Закони ЗСА забороняють продаж такого устаткування Советському Союзові.

ПАПА ВІДВІДАВ ЛЮТЕРАНСЬКУ ЦЕРКВУ

Рим, Італія. — У незвичайному екуменічному жесті Папа Іван Павло II відвідав у неділю, 11-го грудня, Богослужіння в лютеранській церкві. Це перший випадок такого кроку Папи.

Відвідання Папою свангельської лютеранської церкви в році 500-ліття з дня народження Мартіна Лютера настигло після випадкового запрошення минулого року керівниками цієї церкви під час зустрічі з Папою.

Про відвідини повідомив ще 11-го листопада, в той сам день, як Ватикан опублікував лист на відзначення дня народження Лютера, в якому Папа хвалив "глибоку релігійність" ювіляра.

Офіційні представники Лютеранської Церкви підкреслили, що Богослужіння не було екуменічним, а звичайною передзвіняючою службою. Представник Ватикану зі свого боку підкреслює, що всі частини Літургії були обговорені

наперед і схвалені представниками Папи. Папа, якого прийняли з пошаною, хоч і без ентузіазму понад 400 вірних, присутніх на Богослужбі, разом з ними молився за примирення серця усіх християн. Але Папа одночасно підкреслює багато теоретичних і практичних питань, які розділяють католиків і протестантів.

"Таким чином ми живемо посеред багатьох очевидних різниць, які все ще існують у вченні та житті, глибоко об'єднані солідарністю всіх християн перед Христовим спасінням", — заявив Папа німецькою мовою, яку Лютер підняв на вищий рівень своїм розривом з попередньою Церквою, мова якої була тільки латинською.

"Ми хочемо об'єднання", — продовжував Папа, — і ми боремося за це об'єднання, не допускаючи зневаги, яка може закритися в наслідок нагромадження трудностей на нашому шляху".

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕГЕН виповів війну злочинному світові, який, на його думку, живе за тяжко заробленими грошми американських громадян. Президент заявив зібраним прокураторам, що війна з організованим злочинством мусить бути успішною аж поки федеральні чинники не зламають хребта злочинцям, з якими не може бути жадної домовленості, жадного дельтанту. "Наша мета є цілком ясна, — заявив Р. Реген, — знищити гнізда злочинців, унеможливити їм доступ до фінансових засобів, посадити кого треба за ґрати, де вони вже давно повинні сидіти, бо організоване злочинство вже задовго "жерує" цією державою". Минулого літа Р. Реген поклав на життя окрему комісію під головуванням судді Ірвінга Кофмана, яка має випрацювати план припинення організованого злочинства і представити його Президентові.

ФІЛЬМОВИЙ і ТЕЛЕВІЗІЙНИЙ артист Дастін Гоффман розсилав по шлій країні листи до американських громадян з проханням підтримати Сімона Візенталю, згідно його центр у Відні, який займається "виловленням" воєнних злочинців і тому самого Візенталю прозвали "ловцем нацистів". Досі йому вдалося викрити біля 1,000 осіб, хоч деякі спостерігачі і кореспонденти звернули увагу, що центр Візенталю часто користується советськими джерелами і навіть пропагандистськими виданнями КГБ, признаючи для осіб, які перебувають за кордоном. В Листі Гоффман закликає американців підтримати центр Візенталю, кажучи, що він є "приватною незалежною інституцією". Лист закінчується патетичним закликом, що людство ніколи не повинно забути жахливої дійсності з часів голокосту.

ДЕПАРТАМЕНТ СПРАВЕДЛИВОСТІ, а згідно сам генеральний прокуратор Вільям Френч Смит, зарядив припинити слідство проти негритянського проповідника Джессі Джексона, якого раніше він ізрівав у симпатіях до Лівії, бо у 1980 році один високий лівійський дипломат пожертвував 10,000 доларів на основану Джексоном організацію оборони громадянських прав. Від того часу Джексон мусів зареєструватися як агент закордонної держави, але тепер у виді того, що він став одним з кандидатів від Демократичної партії на президента, згаданий Департамент анулював раніше зарядження.

СОВЕТСЬКИЙ СОЮЗ ЗАКУПИВ у З'єднаних Стейтах Америки 676,600 метричних тонн зерна, половину з чого становить пшениця а решта — це кукуруза та інші, — заявили речники Департаменту торгівлі. Весною цього року Москва закупила була 375,000 тонн пшениці і 301,600 тонн кукурузи. Департамент торгівлі очікує тепер на більший закуп зерна Китайською Народною Республікою, торговельна місія якої вже перебуває в ЗСА. Пекін натякає, що Китай планує спершу закупити два мільйони метричних тонн зерна до кінця цього року, а в загальному КНР потребуватиме принаймні шість мільйонів тонн на протязі чергових п'ятих років.

З'ЄДНАНІ СТЕЙТИ АМЕРИКИ знаходяться на шляху встановлення формальних дипломатичних зв'язків з Ватиканом, — заявили речники Білого Дому. Президент Роналд Реген недавно підписав законопроект, який анулює заборону витрати грошей на встановлення дипломатичної місії у Ватикані, яка то заборона була введена в життя ще в 1867 році. "Досі ми втримували зв'язки з Апостольською Столицею тільки на рівні представництва", — заявив заступник пресоє секретаря Білого Дому Леррі Спікс.

БЮРО ПЕРЕПИСУ НАСЕЛЕННЯ поінформувало, що більше як половина жінок з малими дітьми працюють і віддають дітей під опіку своїх родичів чи до приватних заохорон за запладою. Якщо б існувала можливість добре zorganizованих опікунських центрів, — заявили речники Бюра перепису, — то багато матерей пішли б до праці, особливо ті, які мають професії.

ВОСЬМИЙ КАНДИДАТ на президента з Демократичної партії, негритянський проповідник Джессі Джексон, назвав себе радше пророком, як політиком. На спеціальному зібранні проповідників він заявив, що він молився і вони повинні робити те саме, щоб Бог дотримав своєї обіцянки і допоміг йому стати президентом З'єднаних Стейтів Америки. "Господь Бог пообіцяв і він ніколи не ламав своєї обіцянки, він ніколи не залишить мене осамітненим", — заявив Джексон присутнім біля 300 проповідників, серед яких було багато молодих кандидатів. При тому він підкреслює, що кандидат на президента ЗСА, бо "хтось мусить врятувати світ від пожежі". "Я є пророком з політичною місією, а нашою місією є встановити моральну рівновагу нації", — заявив Джексон.

СФУЖО ВІДЗНАЧИЛА 100-ЛІТТЯ

УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЧОГО РУХУ

Торонто. (Д.Р.). — Світова Федерація Українських Жіночих Організацій (СФУЖО) відбула тут у понеділок і вівторок, 28-го і 29-го листопада ц.р., дводенний 37-й делегатів для переведення нарад повної Управи і започаткування святкування 100-літніх роковин українського жіночого руху.

Ділові наради почалися вранці 28-го листопада під провідом голови СФУЖО д-р Марії Квітківської при участі членок управи, голів складових організацій і їх делегатів. СФУЖО об'єднує тепер 22 організації, але в нарадах були заступлені лише одинадцять організацій: Ліга Українських Католицьких Жінок Канади (165 відділів), голова Аделя Дулар; Союз Українок Америки (117 відділів), голова Іванна Рожанковська; Об'єднання Українських Православних Сестричів у ЗСА (52 відділи), голова Валентина Кузьмич; Організація Українських Жінок у Великобританії (34 відділи), голова Анастасія Остапчук; Союз Українок Австралії (18 відділів), голова Олена Шевчик; Організація Українок Канади (15 відділів), голова Софія Прошів; Об'єднання Українських Жінок Німеччини (11 відділів), голова Ольга Штайнер; Товариство Українських Жінок ім. Олени Теліги в Англії (10 відділів), Катерина Починюк — заступниця голови; Організація Українських Жінок в Бразилії (7 відділів), голова Лідія Едін; Об'єднання Українок Бельгії (5 відділів), голова Іванна Коваль; Організація Українок "Відродження" в Ар-



Три президентки СФУЖО: Лідія Бурачинська (1977-82), ЗСА, Стефанія Савчук (1972-77), Канада, д-р Марія Квітківська (1982) ЗСА, в часі нарад Управи СФУЖО.

гентині (4 відділи), голова Марія Зінько.

Ділові наради продовжувалися протягом наступного дня, включаючи звітування референток і їх оцінку та плани на наступний рік, і закінчилися прийняттям ряду резолюцій: декларативних і ділових. Народи управи першого дня були в готелі Гілтон, а другого дня — в залі церкви св. Марії (при 276 Бетірт вулиці), де харчуванням займалися пані з ЛУКЖК під провідом Таїї Дачинської, котрим складено за це шире подяку. В часі перерви учасниці мали змогу відвідати сусідній дім, де приїжджує домівка і Музей народного мистецтва ЛУКЖК та нововлаштоване бюро СФУЖО після перенесення з Філадельфії.

Програмова частина почалася 28-го листопада по полудні доповіддю для вшанування понад семи мільйонів українського людю, що згинувли від штучного голоду, спричиненого червоною Москвою в Україні в роках 1932-33. Переживання цих

трагічних подій зворушили передала у своїй доповіді Анастасія Остапчук, уроджена в Зягелі, Житомирської області, що дитиною була її свідком і чудом пережила цей голод.

Присутні вшанували мовчанкою загинулих та ухвалили протестативну резолюцію, котра буде вислана до Об'єднаних Націй і до урядів тих держав, де є члени СФУЖО. Символічним "голодомним обієм", що складався з борщу і кусця хліба, присутні бажали висловити своє співчуття для невинних жертв цього "Забутого Голокосту", а дохід із оплат призначили для потерпілих від повені у Бразилії.

Тема 50-ліття Великого голоду повторювалася і на ІУ Конгресі СКВУ (30 листопада — 4 грудня, 1983), де була виставка заголована "МАМО, ХЛІБА", укладена Осередком Української Культури і Освіти у Вінніпегу, що передавала хроніку цього Українського Голоду. (Закінчення на ст. 4)

СВОБОДА **СВОБОДА**
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-8964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00
UNA members \$125 a month. Change of address — \$1.00. Make check or money orders payable to "Svoboda"

Чи нова війна

на Близькому Сході?

П'ятнадцять місяців тому ЗСА склали до Лівану 1,800 морських піхотинців, як складову частину міжнародного війська — поруч із французькими й італійськими войсками, що його запросив президент Лівану, Амін Гемаель, щоб привернути в Лівані цього війська спричинилися до закінчення тамтешньої десятирічної громадянської війни й до заведення миру й ладу. Згоду на таку мирову експедицію міжнародного війська дала рада Безпеки Об'єднаних Націй: СРСР стримався від голосування, отож не закрив свого „вето“, але такою „нейтральністю“ залишив собі вільну руку. Проте було ясно, що, в інтересі Москви не лежить замирення у Лівані, бо засадничою закордонною політикою кремлівських володарів сприяє сіянню заколоту у всьому світі, де тільки можна. Проти мирової місії американців були теж зразу фанатичні мусульмани, звеличачи іранського диктатора аятолли Хомейні, смертельного ворога Америки. Проте здавалося, що коли майже одночасно названому ліванському президенту вдалося переконати всі розсварені сторони в Лівані, щоб перевести спільну конференцію у Женеві для внутрішнього замирення, то, може, посередницька місія названих трьох західних держав, членів НАТО, з ЗСА у проводі дасть такі позитивні наслідки.

Однак за тих минулих 15 місяців ситуація на Близькому Сході радикально змінилась — на гірше. Громадянська війна в Лівані між „приватними арміями“, міліціями, християнськими й мусульманськими ліванців не припинилася, хоч раз-у-раз проголошувалося — і заради такої ламано — перемир'я між воюючими сторонами. Ліванська держава армія, хоч тепер краща й сильніша, вишколе на американськими підстаршинами, була і є заслаба, щоб силою втихомирити воюючі сторони. До того — у Лівані перебуває 40,000 війська сусідньої Сирії. Прибули сирійці кількістю тому теж за згодою ліванського уряду для припинення громадянської війни. Швидко виявилось, що це була велика, трагічна для Лівану помилка: бо в Сирії подала сильна течія, яка проповідує створити „Велику Сирію“ коштом анектування північної мусульманської частини Лівану.

Експансія Сирії проявилася також в активному сприянні бунту всередині Палестинської Визвольної Організації (ПВО). Екстремісти проголосили свого вчорашнього обожованого вождя Асіра Арафата, як „опортуніста“ і насправді — після кривавих ударів, з тисячами людських жертв, остаточно позбавили його влади. ПВО перестала існувати, як самостійна протиізраїльська збройна сила й стала фактично частиною сирійської армії. На перше місце на Близькому Сході висуналась Сирія — фактичний сателіт Советського Союзу, від якого діставала і дістає зброю, військових „дорадників“ і політичні накази. До столиці Сирії Дамаску полетів державний секретар Джордж Шульц і дістав від тамтешнього президента Гафеза Ассаса згоду на відкриття з Лівану всіх сирійських військ під умовою, що одночасно Ізраїль відклине своє військо з південної частини Лівану, суміжної з територією Ізраїля. Ні одно ні друге не сталося.

Тим часом почалася активна атака проти американських військ в Лівані. В жовтні ц. р. переведено проти них страхотливі терористичний акт, коли навантажене вибуховим матеріалом авто врізалось в будинок головної квартири американців. Згинувло тоді 239 американських морських піхотинців. Це число зросло до 254-ох вбитих американців в наслідок обстрілювання їх позицій на беirutському летовищі снайперами та артилерійським вогнем з двох кількох горбів, що їх займають мусульманські фанатики, друзі, у тісній співпраці з сирійцями. У відплатний акції за обстрілювання сирійською протилетунською артилерією й ракетами, що їх дістала Сирія від Москви, американських неозброєних розвідників летів, 18 американських військових літаків-джетів, примічених на чердаках Шостої американської флотії біля берегів Лівану, збомбардували мусульманські позиції на горбах, які панують над Беirutом. Це вперше втягло ЗСА у безпосередній військовий конфлікт на Близькому Сході.

У лондонській пресі появилася вістка, що під час минулотижневих відвідин нового ізраїльського прем'єра Іцхака Шаміра у Вашингтоні, рішено тимчасово відкласти набір спірні питання між Ізраїлем і ЗСА та за принципом пріоритету затіснити американсько-ізраїльські зв'язки на протисирійському фронті. Лондонська преса твердить, що насправді рішено поводити війну проти Сирії, знищити арсенал зброї, що його сирійський уряд отримав від Москви, і ліквідувати советські впливи в Лівані. Деякі поважні коментатори, державні мужи й публіцисти, твердять, що однакова ЗСА, як і СРСР не хочуть великої війни і тому Москва не стане в такій обороні Сирії, яка довела б до удару з Америкою. Більшість американського суспільства підтримує „тверду“ політику президента Регена — демократична й ліберальна опозиція та деякі республіканські політики дораджують відкликати морських піхотинців. Але це рівнялось би капітуляції перед терористами і Регеном цього не зробить.

Цілий західний світ живе ще сьогодні під враженням холоднокривого зістрілення в дні 1-го вересня ц. р. советським винищувачем південнокорейського цивільного літака з 269 пасажирами та командою літака, в часі перелету над островом Сахаліном.

Не зважаючи на наявну провину Советського Союзу, його уряд відмежувався від всякої відповідальності за зістрілення цього літака, складаючи її на ЗСА, які на його думку, користувалися корейським літаком для шпигунських цілей. Ми переконані в тому, що цей цивільний і брутальний акт, становить навіяний виклик ЗСА, з метою принижити його престиж у світовому світі. Немає сумніву, що по численних протестах ідемо-страхах, світ перейде над тим випадком до денного порядку, з уваги на панічний страх західного світу перед розпаланням ядерної війни.

І подумати тільки, що ще в 1945 році ЗСА в кожному відношенні були найбільшою потугою світу: мілітарним, економічним та політичним. Національна продукція Америки дорівнювала продукції цілого комуністичного блоку, а крім цього, ЗСА мали в своїх руках найбільший козир світу, атомову зброю. І раптом, по трьох десятиях років, немов за доторком магнічної палички, все докорінно змінилось!

Сила, вплив та престиж ЗСА меншають кожного року, вони втрачають монополію атомової енергії, а з тим, довіря своїх дощого-часних союзників.

Київські газети „Радянська Україна“, „Літературна Україна“ й інші, а також російська „Ізвестія“, орган Верховної Ради СРСР, помістили чергову напастивну статтю, звернену проти „українських буржуазних націоналістів“ під заголовком: „Провал прислужників ЦРУ“. Не зважаючи на ранішні твердження советської пропаганди, що український націоналізм „похований під величюною будовою советського реально-соціалізму“, советська пропаганда машина раз-у-раз розгортає широкомасштабну кампанію проти цього ж націоналізму і то різними методами — при допомозі засобів масової інформації і репресивної іншівної машини КГБ та советського „судівництва“. Кампанія, очевидно, скерована проти українських патріотів на батьківщині й на поселеннях у світовому світі.

Автор В. Савцов розпочинає свою довгу, майже односторонню статтю від містечкої історії, а саме від того, що ще 19-го вересня ц. р. органи внутрішніх справ Польської Народної Республіки затримали у місті Битом Ірену Зелено — „емісара ЗОУ та АБН. Шпигунку, яка діяла під маскою туристки з Франції, було використано під час передачі нею радянському громадянину інструкції розвідувального характеру.“

Іван Стебельський

ВІД КОМІТЕТУ ДО „БАБИН ЯР ПАРКУ“ В ДЕНВЕРІ

VI.

Вони рівнож дуже напали на Фундацію і Г. Гінзбург і збиралися організувати проти українців публічні демонстрації. Отож ціла справа виглядала дуже загрозливо.

З початку лютого я довірливо довідався від директора парку, що делегація у складі Г. Гінзбург, їхнього адвоката Дж. Бюкенена і представників катетників зустрінулася з посадовим містом. На цій зустрічі вони висули категоричне домагання зовсім виникнути нас з парку й перестати з нами взагалі говорити. Та тут вони натрапили на старого політика й розумну та справедливую людину. Не зважаючи на певний політичний натиск й делікатну ситуацію з огляду на майбутні вибори на пост посади, до яких він уже готувався, отже мусів рахуватися з людськими голосами, він негайно зайняв нестримно ставився й заявив, що українців він виникнути не може. Це противиться політиці міста й характерові самого парку. Він не хоче мати жадного клопоту, бо колишні в'язні катетів погрожували бойкотом і галасливими демонстраціями.

Обидва комітети мусят погодити справу нового конфлікту між собою компромісово, бо іншого виходу для добра самого парку немає. Немає сумніву, що на таке рішення мейора мав великий вплив його приятель директор парку, з яким ми все піддержували добрі, але чисто формальні відносини. Наша тактика й підхід до справи вповні себе виправдали.

Очевидно, що Фундація ані колишні в'язні катетів не мали ніякого поняття, що ми є поінформовані про їхню неадекватну візиту. Назовні ми заявили повну готовність зустріти нових противників, познайомитися з ними, почути їхні аргументи й пробувати домовитися, не зважаючи на факт, що ми мали солідну умову підписану великими, життєвими організаціями й прийняту Управ-

Лев Яцкевич

ПОЛІТИКА СТРАХУ

ТА РОЗСУДКУ

Близьким Сході чи горожанській війни в Південній Америці.

Проте, найбільшим триумфом комуністичного блоку був В'єтнам, в якому зламав хребет американської самовпевненості.

На думку Лі Квана Ю, спільним фактором усіх дощого-часних криз у світовому світі є поступовий відступ ЗСА з позицій світової потуги.

Чи Америка собі цього бажала, чи ні, вона в 1945 році, перебрала від Англії керівництво світу. У висліді докананого факту, вона почала будувати глобальну систему союзників, з метою припинити експансію комунізму. Ця система протягом деякого часу діяла задовільно. Загрозливий комуністичний виклик у Греції був успішно зліквідований в 1948 році агресивною рішучою акцією президента Г. Трумана. Але з бігом часу, американська рішучість почала слабшати.

Її відзеркаленням була корейська війна (1953), в якій американцям вдалося спинити агресію північних корейців, але не підкорити самих агресорів!

Але вже в 1956 році, в часі мадирської революції, Америка не піднесла навіть мізинного пальця, щоб допомогти мадьярам здобути свободу. Те саме повторилося декілька років пізніше в часі демократичної революції Дубчека в Празі.

Зусилля Центральної Роз-

відчої Агенції в 1961 році викинути комуністів з Куби, було найбільшим провалом в американській історії, який тільки частково зреагіблював президент Дж. Кенеді своєю рішучою постановою проти Москви в „ракетній“ кубинській кризі наступного року.

В часі 10-річної агонії у В'єтнамі, Америка програла війну, не зважаючи на витрати у висоті 300 бильйонів доларів та смерть 55,000 людей. Америка програла В'єтнамську війну, (першу війну у своїй історії) тому, що вона не мала сильної волі й виграти. За нею, напевно, найбільш жорстокого режиму світу. Від цього часу В'єтнамська війна зависла зловіщою тіною над цілою американською зовнішньою політикою. І, кожний новий конфлікт Конгрес вирішував з точки зору можливості другого В'єтнаму.

Америка зі своїми союзниками була на порозі великої перемоги в горожанській війні в Анголі, яку підсилювали мілітарні кубинські й советні. На жаль, Американський Конгрес (1975) боячися другого В'єтнаму, вирішив залишити що колишню португальську колонію своїй власній долі.

На наслідки американської політики в Анголі не треба було довго ждати, її відлунням була т. зв. Кісенджерівська формула для Родезії, яка не мала жадних шансів успіху тільки тому, що престиж Америки, по Анголі, впаав так низько, що жадна політична партія в

(Закінчення на ст. 3)

перестерігав свого „підданого“ М. Е. Кухтяка, щоб передати ним з України матеріали „не потрапляли часом до рук його закордонних конкурентів, зокрема до оуїнців-мельниківів, бо, згідно з його характеристикою, вони все стараються використати для власних цілей“. Савцов згадує прізвище Миколи Плавюка і Д. Фурманця. „Виявляється, — говорив на пресконференції М. Е. Кухтяк, — що Фурманець є членом проводу ОУН (мельниківів), а Плавюк на той час не тільки був його головою, але й президентом „Світового конгресу вільних українців“, проти яких так воєнно настроєний Стецько“.

Говориться також, що ОУН намагалася дістати з України уповноваження-мандат „з вимогою надати ОУН виключне право керівництва „Світовим конгресом вільних українців“, при чому зробити це терміново“. Тут так і видно, що советська пропаганда шита дуже грубими нитками і цілком ясно: досягнуті розбиття СКВУ і тим самим поглибити ще більше двоноді українців на поселеннях. Для того вони вигадали М. Е. Кухтяка і І. Зелено та скликали пресконференцію. Головним приїждом советських пропагандистів стали тим разом обидві ОУН і особисто Я. Стецько і М. Плавюк.

вою міста.

Така наша заява й самопевність дещо дезорієнтувала колишніх в'язнів катетів. Вони побачили, що мають діла з твердим і рішучим противником, який не дасть себе застрашити криком, погрозами й киданням образливих інсинуацій. Вони думали, що ми з різними причинами не схотимо з ними зустрітись, що було б аргументом проти нас і в їхню користь. Взагалі треба сказати, що ми ніколи не дали відчуття жидам, що ми почувалися менше вартісними, або тим, що повинні почуватися до вини за поунре спільні історичне минуле. Наша праця мала на меті краще майбутнє і більше визирозуміння з обох сторін, а менше емоцій. Ми також усе були готові до зустрічі й переговорів. Здається в тому вони відчували нашу велику силу й нашу впертість довести справу парку до успішного закінчення, не зважаючи на всілякі перешкоди. Це напевно мало свій вплив на їхнє наставлення до нашого комітету й продовжування співпраці.

У такій атмосфері відбулася 22 лютого 1982 року наша зустріч з представниками Фундації, організованої життєвської громади й представником колишніх в'язнів катетів у канцелярії адвоката Дж. Бюкенена. Від нашого комітету взяли участь Дж. Желем, Ю. Мошинський і Я. Зараз на початку нарад нас, без ніякої провокації, напад делегат від колишніх в'язнів катетів, заявляючи, що всі українці є антисемітами, німецькими коляборантами, які поголовно брали участь у ліквідації жидів.

Ми спокійно вислухали цей образливий привіт, а коли він скінчив говорити я заправ слово і для кращої орієнтації поспитав — хто він, звідки він походить, що так все добре про нас знає. Тоді він заявив, що він німецький жид і про все добре поінформований та знає, що говорить.

У відповідь Ю. Мошинський одверто й піднесеним голосом його самого назвав нацистським коляборантом, мовляв, якщо б він не співпрацював з гестапом, то сьогодні тут не стояв би перед нами і не говорив би дурниць та образливих, брехливих слів про українців. Звідки він про це все може знати, якщо він в Україні не жив й українського народу не знає. Тим самим, він — брехун і коляборант. Такої відповіди представник колишніх в'язнів катетів не сподівався. Він думав нас стероризувати, а тут сам добре попався. Змислався і вкінці під натиском признався, що він сам, рятуючи життя, був нацистським коляборантом. Від

С. Яр. Кальба

З МОЇХ РОЗМОВ І ЗУСТРІЧІВ

Зустріч Дж. Діфенбейкера з Патріархом Йосифом

У Парляменті Канади Джан Г. Діфенбейкер безперервно репрезентував округу Принц Альберт із Саскачевану, де близько половини виборців — це українці, які десятиками років голосували на нього майже одностовно. Маючи почуття відповідальності перед своїми виборцями, Діфенбейкер кожного місяця звільнявся на дватри дні від обов'язків в Оттаві, щоб відвідати Принц Альберт.

Перелітаючи з Оттави до своєї виборчої округи в Саскачевані Діфенбейкер затримувався на дві години часу на летовищі в Вінніпегу, де в окремій залі для спеціальних гостей, він відбував свої пресові конференції, про що наступного дня писала уся преса Канади на фронтонних сторінках. За час 14 років його урядвання на пості ексективного директора центральної КУК-у, секретарка Діфенбейкера кожного разу запрошувала мене телефоном до участі в тих пресових конференціях, що я не раз використував, щоб при відповідній нагоді поставити питання в українських справах.

І так було 27-го квітня 1973 року. Коли під кінець пресової конференції Діфенбейкер запитав мене про всі журналісти, що нового серед українців, я сказав йому, що катер у ший хвиліні, в катедри св. Володимира і Ольги, відправляє Службу Богів великий

гість з риму, Патріарх і Кардинал Йосиф Сліпий, якого советська влада тримала в таборах примусової праці в Сибірі понад 18 років аж до його звільнення на інтервенцію Папи Івана XXIII в 1963 році. Почувши що вістку, Діфенбейкер затримав пресову конференцію й доручив своєму асистентові відкласти його дальший лет до після обіду, що дало йому можливість відбутися несподівану зустріч з Патріархом.

Коли ми обидва приїхали до катедри св. Володимира і Ольги, ця величавна церква була вповнена вірними по береги. Ми протиснулися позад задню стіну до середини і стали в кути церкви в момент великого обходу на чолі з Патріархом вповні ризах в початі з Митрополитом Максимом, єпископами і священниками. Переходячи недалеко місця, де стояв Діфенбейкер, Патріарх Йосиф пізнав його, пристав на хвилину, і тричі благословив своїм хрестом. Заклопотаний Діфенбейкер шепотом запитав мене „Що йому робити“.

Після Архиєрейської Богослужби, в бюрі катедри відбулась історична зустріч Дж. Г. Діфенбейкера з Патріархом Йосифом уприсутності Митрополита Максима Германюка, о. д-ра В. Кушніра і мене. Цю неза-

бутню зустріч Діфенбейкер описав у другому томі своїх тритомних Споминів „One Canada“, на сторінках 135; 136, яку цитую англійською мовою за оригіналом.

In response to those who claim speeches such as mine can do no good, Archbishop Major Joseph Cardinal Slipyj of the Ukraine, who was himself in prison for eighteen years under the Soviets, much of it in solitary confinement, stands as evidence to the contrary. I met with the Cardinal at the invitation of Monsignor Kushnir at St. Vladimir and Olga Cathedral in Winnipeg on 27 April 1973. Dr. S. J. Kalba, who was then Director of the Ukrainian Canadian Committee, has provided me with the following account of this meeting, the details of which he confirmed with Metropolitan Hermaniuk and Monsignor Kushnir who were also present:

After having extended his affectionate greetings to you, Cardinal Slipyj said he was waiting for this happy moment to personally thank you for the courageous stand you have taken as the Prime Minister of Canada at the United Nations in 1960 in defending the right for independence of Ukrainians and other peoples enslaved by Soviet Russia. The news of your historic speech was received in the Soviet prison camps shortly after it had been delivered at the United Nations in New York.

Your speech, Cardinal Slipyj said, was the greatest moral support ever received by political prisoners in Soviet Russia, and at the same time it had a very great influence on Soviet authorities who attach a great importance to the opinion of other countries and their leaders. As you know, Cardinal Slipyj was imprisoned as head of the Ukrainian Catholic Church by the Soviets for 18 years and was permitted to leave Soviet Russia in 1963 on personal intervention of Pope John XXIII. Cardinal Slipyj believes that your historic speech addressed to the United Nations was helpful in achieving his release from Soviet Russia.

On 19 November 1967 in New York, Ukrainians gathered from all over the world to present me with the Shevchenko Freedom Award. It is among my proudest possessions, as is their Princess Olga medal. It was the Ukrainian Canadian Committee who presented me with the bust of myself which now sits in the foyer of the Saskatchewan Legislature. I had twice tried to get into the Legislature in the flesh (in the elections of 1929 and 1938) and ended up doing so in bronze.

Його розмову з Патріархом Йосифом Діфенбейкер включив до своїх споминів (Закінчення на ст. 4)

того моменту зробився маленький і дуже чемний та більше не пробував атакувати українців.

У дальшому ми продовжували наші наради вже спокійно й ділово, але до згоди такі не дійшли. Вже під кінець голова Федерації підійшов до мене й старався переконати мене і Ю. Мошинського за всяку ціну дійти до згоди з колишніми в'язнями катетів, щоб не було крику й скандалів. Після цих слів ми мали кілька приватних зустрічей з адвокатом Бюкененом, на них ми обговорювали різні варіанти компромісу. Показалося, що в'язні катетів головно протестують проти слова „разом“ (в більшості жиди разом з українцями й іншими).

Нарадившись між собою, ми рішили викинути з написів слово „разом“, а залишити (в більшості жиди з українцями й іншими), але без коми. Це небагато зміняло саме значення і сенс цього речення і, щоб зліквідувати конфлікт ми подали адвокату таку пропозицію.

Дня 11-го травня 1982 року відбулися чергові ділові сходи представників усіх заінтересованих у домі першого заступника президента Фундації Алана Гаса. Тут в першій мірі ми довідалися, що Гелена Гінзбург в наслідок усіх цих конфліктів дістала нервовий розстрій і зрештешувала до посту президента Фундації, а на її місце вибрано А. Гаса. В бігу нарад колишні в'язні катетів, під натиском Гаса, хоча не радо, все ж таки погодилися на наш компроміс відносно написів і заявили, що більше жадних претензій до нас не мають. Тоді ми також вирішили нову дату відкриття парку, а саме 4-го жовтня 1982 року, справу пресових комунікатів і саму програму відкриття парку.

Відтак на чергу прийшла справа їхнього останнього листа до нашого комітету й наша відповідь на нього. Йшлося про те, що Фундація вирішила вибити прізвища всіх членів своєї Екзекутивної на гранітних плитках у амфітеатрі, не згадуючи нічого про наш комітет і його членів. Цієї справи ніколи не порушувало на спільних сходах, і ми були до певної міри заскочені такою одностовною розв'язкою. У нашому листі ми домагалися рівних прав відносно цієї справи для нашого комітету.

Користаючись з нагоди, ми порушили цю справу домагаючись, щоб вибити на плитках наш комітет і його членів нарівні з Екзекутивною Фундацією.

(Продовження буде)

УКРАЇНСЬКІ ГРОМАДЯНИ! ПОЛАДНАЙТЕ СВОЇ ВАЖЛИВІ СПРАВИ ЩЕ ПЕРЕД КІНЦЕМ РОКУ. ЗОКРЕМА ЗАБЕЗПЕЧІТЬ СЕБЕ І СВОЇХ РІДНИХ ПЕРЕД НЕСПОДІВАНКАМИ ДОЛІ ОДНОЮ З ЧИСЛЕННИХ І ДЕШЕВИХ ГРАМОТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ. ВВІЙДІТЬ У НЕВІДОМИЙ НОВИЙ РІК З ДОСТАТНІМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ.

Торонтонські...

(Закінчення зі ст. 1)

Ця дуже інформативна стаття ілюстрована двома великими світлинами: вгорі сторінки вид на Мейпл Ліф Гарденс, де якраз відбувалося урочисте віче і апел перед відкриттям Конгресу, з підписом під знімком: «Підписано 8,000 українців із ЗСА і Канади зустрілися в Мейпл Ліф Гарденс на кінець тижня для ІУ Конгресу Вільних Українців. Лідер опозиції Браєн Малроні в головній промові заатакував Совєтський Союз за його поведінку супроти українців у час, коли українці, делегати Конгресу, тримали тут віче в пам'ять понад семи мільйонів жертв Великого голоду 1932-33 років».

Поруч з текстом статті подана зворушлива світлина двох Митрополитів, коли вони вітають один одного братерським поцілунком, з підписом: «Помінальна Панахида: Блаженіший Митрополит Мстислав Скрипник був головним священнослужителем при екуменічній поминальній Панахиді, яку відправили спільно тут ієрархи Української Католицької, Православної і Протестантської Церков для відзначення 50-річчя штучного голоду в 1932-33 роках».

Зустріч Союзу Українських Філателістів і Нумізматиків

У суботу і неділю 24-го і 25-го вересня ц.р., відбулась на оселі «Верховина» в Глен Спей, Н. Й., друга зустріч Союзу Українських Філателістів і Нумізматиків (СУФН). Під час зустрічі урядова поштова станція гасила (штемпелювала) поштові пересилки особливим штем-пелем для відмічення 65-ліття першої лютенської пошти на Україні.

В суботу відбулись загальні збори Союзу. Звіт з діяльності подав голова д-р Ю. Слюсарчук. За контрольну комісію звітвав інж. Р. Загайкевич. Він теж проголосив вислід виборів нової Управи, що відбулись голо-суванням кореспонденцій-ним шляхом.

До нової Управи ввійшли: голова В. Забіяка, місце-голова ексекутивний В. Ца-пар, ЗСА Захід — Б. Паук, Канада — Л. Войтів, Євро-па — І. Глин, Австралія — Н. Фіголь, секретар — Д. Ви-ничок, скарбник — Ю. Па-влічок, голова контрольної комісії — д-р Ю. Слюсар-чук, голова товариського суду — інж. Р. Загайкевич, члени управи — І. Булат, П. Співак і Р. Племонс.

Під час зустрічі відбулась виставка філателістичних та нумізматичних матеріа-лів у різних групах: одно-сторінкові, односторінкові, література, юнйорі та поза конкурсу.

В групі односторінкових нагороди одержали: класи і-сторія пошти: перша — Дж. Мазепа — Перша в світі ле-тунська пошта Відень-Київ: друга — С. Ластер; третя —

Дж. Гачнер. Класа грошей: перша — Н. Когут, Гроші української держави в 1917-20 рр.; друга — В. Микитин. Класа тематика: перша — Б. Паук — Летунські конверти, пов'язані з Україною; друга — С. Ластер; третя Дж. Гач-нер. Класа українські марки та конверти: перша — Д. Вин-ничок — Карпатська Украї-на; друга — М. Хомяк. Класа марки та конверти, пов'язані з Україною: перша — інж. В. Палісник — Земська пошта на Україні; друга — П. Співак.

У групі односторінкових нагород були: Класа найцікавіша конверта: перша нагорода — В. Цапар — Ба-зар 1884; друга — М. Шу-левський; третя — В. Цапар. Класа найцікавіша марка: перша — М. Шулевський — Полтавське земство з над-руком; друга — Л. Гугель; третя — Д. Винничок. Класа найцікавіший банкнот або бонд: перша — Л. Гугель — Бонд Всеукраїнського Кооперативного Банку; дру-га та третя — М. Шулевсь-кий. Класа найцікавіший приватний випуск: перша — В. Цапар — Марки Дивізії в Рівні; друга — В. Цапар; третя — М. Шулевський.

Класа найцікавіша прома-їтна конверта: перша — В. Микитин — Конверта зі Льво-ва до Іраці; друга та третя — В. Цапар.

Нагороди у групі філа-телістичної літератури одер-жали: перша — Б. Паук — У-країна, філателістична біб-ліографія; друга — Л. Гугель, третя — М. Шулевський.

У групі юнйорів першу нагороду одержав К. Спі-вак — Українські місцевості на поштових марках.

Група позаконкурсів: перша — Б. Паук — Біло-рус, поштова вівістка 1915-1983, друга та третя — д-р Д. Річіо.

Нагороду за найкращий експонат на виставці одер-жав Дж. Мазепа — Перша в світі летунська пошта Ві-день-Київ, друга — Б. Паук.

Нагороду голови Союзу дістав В. Цапар за тризуби України.

Під час з'їзду учасники мали нагоду прослухати доповідь з прозірками П. Співака про таборову пошту в Байроїті. І. Булат гово-рив про розпізнавання надру-ків тризуба. Гості з Англії привезли філателістичні ма-теріали, над якими зав'яза-лась цікава дискусія.

У суботу ввечері відбувся бенкет, яким проводив В. Цапар. Там проголошено признани нагороди. Про по-їзду до Відня на святкуван-ня 300-ліття відсічі звітува-ли В. Цапар та інж. Р. Загай-кевич. З'їзд дав нагоду про-дискутувати різні філателі-стичні питання та накресли-ти шлях праці.

Багато труду в успішне проведення з'їзду вклав його організатор В. Цапар.

НЕ ГІСТЬ, А ГОСПОДАР...

В заголовку вістки про засідання Ради етнічних справ стейті Нью Джерсі, надрукованої в щоденнику Ч. 235, 10-го грудня, є помилка: треба заголовок чи-тати так: Головна Канцеля-рія УНС була господарем для Ради етнічних справ. — Ред.

ГРУПА СОВЄТСЬКИХ і американських учених прийшла до одностайної згоди в четвер, 8-го грудня, що загальна ядерна війна ініційована ядерними ударами між великими державами може означати лише загибель людства. Форум учених проходив у Вашингтоні в приміщенні Сенату. Вісім видатних учених прийшли до висновку, що єдиною дорогою спасіння є замороження, а потім і повна ліквідація ядерної зброї. Людство не може бути заложником всезриваючої сучасної зброї, воно не може жити на складах такої зброї, — заявили вчені.

Політика...

(Закінчення зі ст. 2)

Родезії не вірила, що Аме-рика спроможна довести свою африканську формулу до путнього кінця.

Дальшим зведено невда-чної американської політи-ки слід вважати агресію ан-гольських комуністів на Заїр, на початку 1977 року. Його врятували перед нас-лідками цієї агресії Франція та Марокко.

Президент Заїру, Мобу-ту, у відповідь на виминаю-чу відповідь Америки в справі мілітарної допомоги сказав: «Я мушу заявити, що ми гірко розчаровані становищем Америки».

Ще більш боляко зареагу-вав вільний світ (на чолі з Америкою) проти вторг-нення совєтських військ до Афганістану. Після від-носно гострих протес-тів в Об'єднаних Нацях, колишній президент Кар-тер наклав ембарго на вивіз зерна зі ЗСА до Совєтсько-го Союзу, яке, до речі, пре-зидент Реген під тиском по-приходів до влади був зму-шений відкликати.

Звичайно, в Америці є багато розумних людей, які бачать неминучість зброй-ного конфлікту ЗСА з Совєтським Союзом і знають, що всякі детанти та потуран-ня Совєтському Союзові в повільному підбої світу, тільки прискінують рече-нсь цього конфлікту та дають Совєтському Сою-зові можливість краще узб-роїтися та надігнати Аме-

рику, (якщо така можли-вість існує. На жаль ті люди є в меншості, їх називають глумливо — істериками та воєнними шизофреніками. А більшість, опанована та насичена ліберальними ідеями, влаштовує жалю-гідні демонстрації за мир, протестує проти ракетної та атомової зброї, забуваючи при тому давню, але випро-бувану латинську послови-цу «Якщо хочеш миру — підготуй війну»!

Але з другого боку, не можна забувати, що, ато-мової війни не слід порів-нювати навіть з найбільшою конвенційною війною в історії людства. Такі війни спричиняли великі матері-альні втрати, позбавляли мільйони людей життя, чи робили їх каліками, але вони не нищили основ жи-тєлюдини, загрожували її навкільді радіоактивними променями.

Що небезпека атомової війни не видамуна пропа-гандою, доказують неймо-вірні кількості атомової зброї, якою запасились обид-ві світові потуги: ЗСА та Совєтський Союз. Воно до-рівнюється 40,000 ракетних атомових головок, а їх ни-щива сила є в мільйон разів більша за силу атомової бомби, скинутої на Гіро-шіму. В тому випадку полі-тика повинна бути ґрунтов-на на здоровому розсудку, з метою елімінації користуван-ня атомовою зброєю в май-бутніх війнах.

МІНІСТЕР ЕКОНОМІКИ Західної Німеччини Отто Лямбдорф офіційно був обвинувачений у четвер, 8-го грудня, в прийнятті хабарів на суму 50,000 доларів. Це перший західнонімецький міністер обвинувачений в такому злочині. Прокурор заявив, що Лямбдорф брав хабарі в 1977 і 1980 роках від компанії Фліку Дюссельфор-фі, щоб вплинути на законодавство про податки на користь компанії.



Ділимося сумною вісткою з Рідними, Приятелями та Знайомими, що по довгий і тяжкий недуг, прийнявши Найсвятіші Тайни, відійшла від нас у Вічність, дня 11-го грудня 1983 р., проживши 87 років, наша Найдорожча МАМА, БАБЦЯ І ПРАБАБЦЯ

бл. п.

НАТАЛІЯ з ХАРЕЦЬКИХ ДАВІБІДА

довголітня учителька на рідних землях, вдова по старшині УГА Михайлові.

ПАНАХИДА у вівторок, 13-го грудня 1983 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Greenville Funeral Home, 374 Damforth Avenue, Jersey City, N.J.

ПОХОРОН в середу, 14-го грудня 1983 р., о год. 9-й ранку з похоронного заведення до української католицької церк-ви св. Петра і Павла при 16 Bentley Avenue, Jersey City, N.J. та на цвинтар Holy Cross, North Arlington, N.J.

Горем прибиті:

син — ЮРІЙ з дружиною МАРІОН та тітми: ЮРІЙ з дружиною МАРІЕЮ; МИХАЙЛОМ та МАРІЕЮ
доньки — АННА ХИЖАК з дітьми: ЮРІЕМ; ТЕРЕСА з чоловіком ГЕРТ МАЕР та внуком МИХАЙЛОМ
КЕНЯ ГУСАР з чоловіком ВОЛОДИМИРОМ та сином ВОЛОДИМИРОМ
РОМАНА МИХАСЬКІВ з чоловіком ЮРІЕМ та синами: ЮРІЕМ та МАРКОМ та ближча і дальша Родина в Україні та Польщі



Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в неділю, 11-го грудня 1983 р. з Волі Всевишнього, ненадібно, відійшов від нас на 84-му році свого життя, наш Найдорожчий МУЖ, ТАТО І ДІДО

бл. п.

БОГДАН БЕРЕЗА

уроджений в Бучачі, Україна, 21-го листопада 1899 р.

ПАНАХИДА у вівторок, 13-го грудня 1983 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні П. Яремчак в Нью-Йорку. ПОХОРОН в середу, 14-го грудня 1983 р., о год. 9:30 ранку з церк-ви св. Юра, на цвинтар св. Духа в Гемтонбургу, Н. Й.

В глибокому смутку:

дружина — МАРІЯ
син — РОМАН з дружиною ЗІРКОЮ
внуки — ОЛЕСЬ І БОРИС
швагер — ТАДЕЙ
та ближча і дальша Родина в Америці й Україні

Замість квітів, просимо складати пожертви на Український Музей в Нью-Йорку.

Замість квітів на свіжу могилу Дорогої мамі

бл. п. Леоніі Олексини

складаємо 100.00 доларів на ЕНЦИКЛОПЕДІЮ УКРАЇНОЗНАВСТВА. Ефрозина і Михайло ГАЙДА

ПОДЯКА

З волі Всевишнього відійшла від нас у Вічність дня 31-го серпня 1983 року, наша Найдорожча МАМА І БАБУСЯ

бл. п.

ЕВСТОЛІЯ КМЕТА з роду СТОЛПАРСЬКА

В тому сумному для нас часі, багато наших Приятелів і Знайомих обдурвали нас зрозумілим, сердечним став-ленням і допомогою, за що хочемо їм щиро подякувати, бо не в силі зробити це особисто чи листово.

В першу чергу дякуємо Високопреподобному о. Прото-пресвітері Іванові Ткачукові, за відслуження Парастасу, Заупокійної Служби Божої за глибокодумні і теплі слова під час похорону, а яких представив життєвий шлях Покійної.

Щиро дякуємо Високопреподобним о. о. Протопресвітері Артемію Селенію і о. Митрофану Протопресвітері Володимирові Базилевському за участь в Похоронних Відправах і відправленні Покійної на місце Вічного Спочинку.

Зворушливий був спів Хористів під проводом п. Володи-мира Овчарука, диригента хору церк-ви Всіх Святих. Сердечно дякуємо д-рові Романові Трохимчукові за жертвенну лікарську опіку.

Щиро дякуємо похоронному заведенню Суррей Фунерал Сервіс, за зразкове переведення всіх похоронних чинностей.

Дякуємо Всім, хто взяв участь у похоронних відправах, Родині, Приятелям і Знайомим. Ми невимовно вдячні Всім, хто жертвував на Служби Божі, та Тим, що в пам'ять Дорогої Покійної склали на доб-родійні цілі, що прислали вітні і квіти, склали співчуття особисто, листово і телефонічно.

Хай Бог благословить Тих Всіх, що прийшли зі своєю допомогою в часі нашої скорботи. Дякуємо Всім, хто в своїх молитвах згадав Покійну. Нехай Всевишній винагородить.

В глибокому смутку, син — ІГОР КМЕТА з Родиною



У СВІТЛУ ПАМ'ЯТІ

Вшановуючи світлу пам'ять померлих дорогих осіб, на украї-нській студії в Гарвардському університеті пожертвували:

Стефанія (Балас) Гарван — \$1,000 в пам'ять покійного мужа св. п. МАЄСТРА ВОЛОДИМИРА БАЛАСА.

Марія Марусик, дружина, Дарія Іван Скіра, дочка з муж-ем — \$1,000 в пам'ять св. п. ОСИПА МАРУСЬКА, померла внаслідок на виданні праці про голод в Україні 1933 року.

Анна Михайловича — \$1,000 в пам'ять брата св. п. МІР-а БОГДАНА МИХАЙЛОВИЧА, з призначенням на видання праці про голод в Україні 1933 р.

Марія Овчинник — \$1,000 в тринадцяту річницю смерті мужа, св. п. ПРОФ. МИХАЙЛА ОВЧИННИКА.

Лідія і Григорій Петраш — \$1,000 в пам'ять сина, бл. п. БОРИСА ІВАНЮКА.

Марія Фафендик — \$1,000 в пам'ять чоловіка, св. п. СТЕ-ФАНА ФАФЕНДИКА.

Марія Храплива, дружина і діти Андрій і Олена — \$1,000. Департамент Фізички в Сант Луїс Університеті — \$150, проф. Альфред Вебер, Осип Я Ірена Голіньскі — по \$100, проф. Микола і Тереза Запорожченко, Артур і Су Мес, Денніс і Мірослава Стахів — по \$50, Михайло і Труді Дуб, проф. Михайло і Нелі Скальські — по \$30, Марлена Р. Легман, Ірена Новицька, д-р Михайло і Наталя Яремчичини — по \$25, С. А. Вілнцон — \$20, П. Н. Нівальд і М. Людагі — \$10 в пам'ять св. п. ПРОФ. Д-РА ЗІНОВІЯ ХРАПЛИВОГО.

Іван Вудкевич — \$500 замість квітів на могилу односель-чанки бл. п. ВАСИЛІА ДУДИ, з призначенням на видання книжки про голод в Україні 1933 р.

Софія Неад — \$100 в двадцяті річницю смерті чоловіка бл. п. Д-РА МИКОЛИ НЕЗД (НЕЗІДІЙНОГО).

Д-р Осип Сівишкін — \$100 в першу річницю смерті брата св. п. Д-РА ПЕТРА ОРИШКЕВИЧА.

Д-р Семен і Ірена Дорошак — \$100, Джоен Веремчук, д-р Ефим Веремчук — по \$50, д-р Едвард і Ольга Арпа, Григорій і Любова Бурбелі, д-р Тарас і Іванна Ганушевські, д-р Іван Дідок, д-р Еміль і Ірена Ключаси, д-р Володимир і Галина Король, Орест Король, д-р Іван і Олександра Кузик, д-р Богдан і Таїса Кузьмич, д-р Ярослав і Марлон Струмівські, д-р Володимир і Ева Юзич, Августин і Алла Юзички, д-р Михайло і Сіня Яцук — по \$25, Юрій і Олена Тренклер, Марія Чирівська — по \$20 в пам'ять св. п. Д-РА ЯРОСЛАВА КОРОПЕЯ.

Христина Блаженко — \$50 в пам'ять тети, св. п. МАРТИ ГРЕЧАНКИ.

Інж. Роман Левичин — \$50 замість квітів на домовину сл. п. ІНЖ. ІРЕНИ КОЛТУНОК.

Ольга Петрончак — \$50 в пам'ять бл. п. ПРОФ. ТИМОФІЯ СОСОНОВОГО, призначено на публікації про голод в Україні 1933 р.

Ольга Сушко, Ірена Траска — по \$50 в пам'ять стрийки св. п. МИКОЛИ ХАРАЛІСА, з призначенням на публікації про голод в Україні 1933 р.

Міг. Олександр Луцький — \$25 в пам'ять дружини св. п. ОЛЬГИ — ЛЮНИ ЛУЦЬКОЇ з ЦИБІКІВ, з призначенням на бібліотечний фонд ім. Григорія і Методія Писецьких.

Інж. Станіслав Берегуля — \$25 в пам'ять бл. п. ПРОФ. Д-РА ОЛЕКСАНДРА СМАКУЛИ.

Д-р Іларіон Калинчук — \$25 замість квітів на могилу бл. п. МАРІЇ ВОРОНЯК.

Меланія (Дмитрі) Боднар — \$20 в пам'ять покійного му-жа, св. п. Д-РА ГРИГОРІЯ ДМИТРОВА.

Дарія Цапар — \$20 в пам'ять св. п. МИРОСЛАВА КУМА-НА.

Дякуючи жертводавцям за пожертви линею до Госпо-да з молитовним проханням, щоб дарів Померлим вічним спокоєм і радістю.

ГОЛОВНА ЕКЗКУТИВА ФОНДУ КАТЕДР УКРАЇНОЗНАВСТВА (ФКУ)

Дирекція Школи Українознавства Осередку СУМА в Нью Йорку

повідомляє, що в суботу, 17-го грудня 1983 р., в год. 1-й по пол. загостить до нашої молоді - Учнів школи

СВЯТИЙ МИКОЛАЙ

Запрошується менших і старших, Святий Миколай обдарує всіх.

Небесна канцелярія відвінена в суботу, в канцелярії СУМА, 136 Друга Авеню, Нью Йорк, від год. 10-ої ранку.

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛЮБ в НЬО ЙОРКУ

136 Друга Авеню ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ

П'ятниця, 16-го грудня 1983 р., год. 7-ма веч.

„В КРАЇНІ САГУАРО І МАРІПОЗИ“

ВРАЖІННЯ З ПОДОРОЖІ ПО АРІЗОНІ І ЮТАГ В ПРОЗІРКАХ

Пояснення подасть д-р Деніс Стахів

Українська Баптистська Церква в Нью Йорку

151 Noble Street (Greenpoint) Brooklyn, N.Y. 11222

сердечно запрошує на

Різдвяне Богослуження

з особливою програмою

на неділю, 25-го грудня 1983 р., о год. 1-й по пол.

Тел.: (212) 296-8287

СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ (СУЖА)

влаштовує

в суботу, 17-го грудня 1983 р., о год. 6-й веч.

ПАНЕЛЬ

„ІУ СКВУ — ВРАЖЕННЯ І СПОСТЕРЕ-ЖЕННЯ УЧАСНИКІВ“

Участь у панелі беруть:

ред. Ольга Кузьмович, ред. Іван Кедрин і проф. Василь Калинович

Модератор: д-р Володимир Душник

Зал Наукового Т-ва ім. Шевченка

63 Четверта Авеню, Біла Астор Плейс, Нью Йорк, Н. Й.

Заходами Пластових Куренів УСР і УПС „Побратими“ та Пластових Станиць Нью Йорку, Ньюарку та Філадельфії відбудеться

ЗУСТРІЧ ПЛАСТОВОЇ МОЛОДІ з ГРОМАДЯНСТВОМ

з нагоди закінчення святкування 70-річчя Пласту

В програмі показ звуково-зорових монтажів ЮРІЯ МИСЬКОВА та АНДРІЯ ДУБАКА:

(1) „СИМФОНІЯ ДРУЖБИ“..... про ЮМПСЗ 1982
(2) „МОНТАЖ 70“..... про 70-річчя Пласту
(3) „ТВЕРДІ МЕЛЬОДИ“..... про Михайла Сороку

(Показ тільки в Філадельфії)

НЬО ЙОРК — П'ятниця, 16-го грудня 1983 року, о год. 7:30 веч.

Український Народний Дім, 142 Second Avenue

НЬОАРК — Субота, 17-го грудня 1983 р., о год. 12:30 по пол.

Шкільна зала св. Івана Хрестителя

corner Sanford and Ivy Street

ФІЛАДЕЛЬФІЯ — Субота, 17-го грудня 1983 р., о год. 6-й веч.

Зал УОКЦ (Український Культурно-Освітній Центр)

700 Cedar Rd., Abington, Pa.

ОБ'ЄДНАННЯ

ГРОШОВІ ПОЖЕРТВИ ДЛЯ КОЛЕКЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ МАРІАНИ У ДЕЙТОНІ

З подякою усім жертводавцям подаємо список жертв на розбудову й потреби Колекції Української Маріани. Починаємо від 11-го листопада 1983 року, до початку в 1980 році, по відворотній черзі, як вони зареєстровані у наших архівах.

При цій нагоді згадаємо ще раз і вдячністю проломовий й ентузіастичний жест д-р Микола Ценка, який потягнув за собою чергу таких же ентузіастичних жертводавців-помічників для Марії та її заповідника у Міжнародному Інституті Маріаних Дослідів у Дейтоні. Така ж вдячність наша українській пресі, яка жертовно підтримує наш клич і своїм ентузіазмом зуміла захопити і зворушити щирі й готові до жертв українські серця.

по 500 дол. Д-р Микола Ценко, Петро Лагола, Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч“ Нью Йорк.
310 дол. Марійська Дружина, Кергонсон;
300 дол. Марія Ляміка;
250 дол. Марійська Дружина НЗПДМ Нью Йорк;
240 дол. Марія Палідов;
по 200 дол. Параскевія Витанська (в пам'яті жертв голокосту 1933), Григорій Лех, Василь Каваш, п. Петришин, о. Константин Тимочко, Брізбен, Австралія.

112 дол. Марійська Дружина при ц. св. Трійці в Кергонсоні.
по 100 дол. Володимир Сидорак, Омелян Хамбурський, Анна Кобилецька, Іван Демчук, Юлія Світницька, Марія Мриглод, Іван Тимляк, о. Я. Тростянецький, Мирослав Стахів, Ака Перейма, Надя Кузьма.
75 дол. Богдан Гайдучок.
60 дол. Варвара Савида.
по 50 дол. Марійська Дружина при ц. св. Йосафата, Філадельфія, Марійська Дружина при ц. св. Івана Хрестителя в Ньюарку, д-р Андрій Жогута (Згута), Роман Гуглевич, Марія Стефанів, д-р Роман Смик, д-р З. Л. Мельник, Роман Іванович, Надя Вернер.

по 40 дол. Параскевія Танчак, Павліна Клим.
45 дол. Ірена Кнос.
30 дол. Олександр Ганас, Ростислав Гузар, Роман Іванович, Депутат з Баффало, п. Гробельський.

по 25 дол. Сестрицтво Різдва Пречистої Діви Марії в Едісоні, Марія Гордінська, Степанія Мішків, Володимир Дибайло, Іванна Мачай, Лев Шур, д-р Галина Скорецька, Роман Гордінський, Марія Кузьмович, Теодор Коцур, Осип Гембатюк, Ігор Гуменюк, Олег Склапович, СПС Норт Америка Інтерн. Діажен, Еггвуд Клифс, як рівняючий дар до о. Склаповича — 50,00.

по 20 дол. Марія Пелехата, Роман Різник, Ярослав Кравчук, Володимир Винницький, Степан Барановська, Іванна Середницька, Ірена Левчук, Мирослав Белей, Ярослав Сухоцький, Оріс Марків, Ірена Ніжанковська, Мирослав Микоцький.

15 дол. Степан Кравс.
по 10 дол. Степанів Савчин, Марія Сидір, Роман Косович, п. Гобчак, Миколанко, Микола Тимків, Валтер Пепюк, Орест Колпотнок, Надя Кузьма, Ольга Гриньків, Надя Харченко, о. Павло Ямняк.

по 5 дол. Олександра Шпінгаль, Ірина Штєпеня.
4 дол. Степан Балік.

Крім цього, на листу у ред. А. Курдидика з 10-го лютого 1981 року на закуп металеві шафки, Вінніпег, дали:

25 дол. д-р Ф. Фаріон.
по 20 дол. д-р Т. Снігурович, А. Курдидик.
по 10 дол. Е. Онуфрійчук, І. Голейко, Б. Душенчук, О. Рогальський, Л. Курдидик, П. Салига, А. Борис, д-р Ф. Мучій, Л. Паньків, М. Марчак, Н. Костишин-Бейлі, С. Сивак, В. Леськів, П. Малецька, п. Менцішин.

7.50 Д. Микитюк.
по 5 дол. В. Бойчук, А. Олексюк, Г. Лазар, О. Кобзей, С. Шулькевич, В. Дембич, І. Шугарин, І. Цялута, М. Савка, А. Господин, Д. Навроцька, М. Трухан.

по 3 дол. П. Шулькович, Р. Коваль.
2.50 дол. Дм. Микитюк.
по 2 дол. Т. Терентій, Ф. Неведюк, А. Пакош, о. П. Романишин, М. Климків, М. Білик.

1 дол. о. М. Міненко.

Підсумовуючи усе на листі А. Курдидика з 10-го лютого 1981 р., зібрано всього 304.00 дол. в тому 45.00 американськими долларами, з чого 170.00 переслано чеком 24-го березня 1981 р. на заплату шафки фірми бюрового устаткування, і 20.00 на кошту Колекції. Решту грошей із цієї збірки, як теж з додаткових листів з листопада 1981 р., з травня 1982 — 3-го і 14-го травня — досі не переслано до нас і тому, що не маємо ніякого контакту вже більш року, не знаємо хто, скільки і що пожертвував для Української Маріани Колекції й не маємо змоги оголосити до загального відома усіх жертводавців та дякувати усім приятелям з Канади.

Ще раз дякуємо усім жертводавцям і прихильникам, яким на серці створення заповідника Української Маріани, без яких ми не тільки не могли б розвиватись, але й існувати. Щедрі жертводавці та їхні пожертви напевний доказ багатиня, коли зростаєш в добробут з Богом (Лук 12:21).

Дейтон, Листопад, 1983 року.

Колекція Української Маріани при МЛ
Університету Дейтон
Дейтон, Огайо 45469

Зустріч...

(Закінчення зі ст. 2)

для тих, хто критикував його за його гострий виступ, як прем'єр-міністра Канади, проти Хрущова і совієтського колоніалізму. Як доказ, що лише такими відкритими натавруваннями можна вплинути на зміну політики московської верхівки.

Дня 26-го вересня 1960 року у відповідь Хрущову на його атаку проти західного колоніалізму тоді, як майже всі колоніальні країни Азії і Африки засідали в Об'єднаних Націях, Діфенбекер був єдиним лідером Заходу, що мав відвагу так сказати на повному форумі О Н (за моїм перекладом):

„Що ж тоді казати про Литву, Естонію, Латвію? Що сталося із свободолюбними українцями та іншими народами Східної Європи? ... В міжнародних справах не сміє бути двоїмої мі-

римав ним по столі.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ

БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Членам і Відділам УНСОюзу

Повідомляємо Членів і Відділи УНСОюзу, що з уваги на закінчення року, Головна Канцелярія УНСОюзу мусить замкнути рахунки та заповнювати у банках гроші, одержані від Відділів.

не пізніше, як вполудне 30-го грудня 1983 року

Гроші, прислані пізніше вже не зможуть бути зачислені на 1983 рік. З уваги на це, закликаємо всіх Членів УНСОюзу заплатити вклади, платити в цьому місяці, якнайскоріше, а всі Відділи УНСОюзу вислати розчислення і гроші так скоро, щоб вони наспіли до Головної Канцелярії не пізніше, як у П'ЯТНИЦЮ, 30-го ГРУДНЯ 1983 року до полудня.

Звертається увагу на те, що Відділи, які спізняться з присилкою вкладок, будуть подані як довжники в річному звіті.

Головна Канцелярія УНС

ЦІННИЙ ДАРУНОК на РІЗДВО

передплата „СВОБОДИ“ для Ваших Рідних, Приятелів чи Знайомих



Річна передплата 40.00 доларів

Замовлення, залучуючи чек або моні ордер слати до:

„СВОБОДА“

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Увага! УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ прийме негайно на різні околиці Америки і Канади

ОБЛАСНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

Постійна праця. Запевнена платня. Соціальне, життєве забезпечення. Пенсійний фонд. Вакації. Досвід продажу життєвого забезпечення побажаний. Інших переважностей. Скористайтеся з цієї нагоди без ніяких зобов'язань.

ЗГОЛОШУЙТЕСЯ ЛИСТОВНО АБО ТЕЛЕФОНІЧНО: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION P.O. Box 17 A — 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303 Тел.: (201) 451-2200, з Нью Йорку: (212) 227-5250

ТІЛЬКИ 2 ЦЕНТИ ДЕННО

коштує \$5,000 — \$10,000 забезпечення

АКЦИДЕНТОВОЮ ГРАМОТОЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Такі низькі вклади для нових грамот Акцидентового Забезпечення, виданих після 1-го жовтня 1983 року, вносять: \$6.50 — річно \$3.35 — піврічно \$1.75 — квартално 60 — місячно

ЦЮ ГРАМОТУ МОЖУТЬ НАБУТИ ТІЛЬКИ ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ У ВІСІ 16 до 55 років.

СФУЖО відзначила...

(Закінчення зі ст. 1)

локосту в репродукціях фотографій і загальних сторінок „Діла“ та „Канадійського Фармера“ (з текстом українською й англійською мовами), а для учасників Конгресу була історія голоду, брошура англійською мовою (56 сторінок авторства д-ра Володимира Душника: „50 years Ago: The Famine Holocaust in Ukraine“ (Terror and Human Misery as Instruments of Soviet Russian Imperialism).

Решту популаризації виповнила багата програма, в центрі якої була доповідь д-ра Марти Богачевської-Хомяк про столітній період українського жіночого руху, оперта на матеріалах до більшості історичної праці цієї вченої на цю тему. Праця вквортіть появитись друком, заходом СФУЖО і США, після майже семилітнього опрацювання.

Влучно ілюстрували і доповнювали тему доповіді прозирки із збірки давніх фотографій Українського Музею в Нью Йорку, пояснені супровідним словом Любови Володимирівни. Брак часу не дозволив на точніший перегляд і опис цінного матеріалу.

Аналіз сучасного українського жіночого руху на поселеннях дав панель на тему: „Сучасність і візія майбутнього в праці жіночих організацій“. Три панелістки — Анна Троян з Торонто, Софія Качор з Вінніпегу і Надія Винницька з Монреалю — підійшли до теми із різних аспектів і всі були згодні в тому, що не легко прислати молодих жінок до жіночих організацій, бо цих перспективних членок часто відтрапляє стереотипний образ жіночих організацій і їх стандартна, „дещо одностороння“ (на перший погляд) праця. Понажкою загрозой для розвитку українських жіночих організацій на поселеннях є неминучий процес асиміляції, зрештою певного збайдужіння до організованого життя, припущеного помітним розчаруванням молодшої генерації також наслідком спорів в українській спільноті. Відчуження під впливом чужого оточення підкреслювалося в панелі.

Панелем проводила Олена Процюк, заступниця голови СФУЖО, а цілу популаризувальну програму веда Оксана Соколик. Увечері того ж дня відбулася святкова вечора для відзначення століття українського жіночого руху з участю понад 300 гостей, у тому — поважна кількість представників організацій, які прибули на ІУ СКВУ. Надіслані привіти відчитала Ганна Мазуренко, секретарка федерації, що проводила вечором. При цій нагоді привітано також присутніх Жіночого Конгресу, що відбувся в Станіславові заходом Союзу Українок в 1934 році — у 50-ліття українського жіночого руху.

В програмі була промова канадійки Гленни Карр, екзекутивного директора Онтарійського Жіночого Комітету. Прелюгенція обширно говорила про статус жінок у Канаді, а про провінцію Онтаріо зокрема, закінчуючи твердженням, що правдива рівноправність жінок і чоловіків буде досягнута, коли всі будуть мати однакові можливості і таку ж відповідальність. Після цієї доповіді слідувало коротке слово-привіт д-р Марії Квітковської, голови СФУЖО. В мистецькій частині тріо „Верховина“ відспівали кілька пісень при фортепіановому супроводі Олени Глобич, мистецького керівника ансамблю; закінчено програму історичним монтажем ілюстрованим прозирками у століття жіночого руху укладу Лесі Храпливої-Шур. Для зашукання Наталії Кобринської, пробудителки українського жіноцтва до поступу на кінець минулого століття, СФУЖО поділила про пам'яткову відзначку, а Союз Українок Америки передавав „Перший Вінок, Жіночий Альманах“, що появився був у 1887 році у Львові під редакцією Наталії Кобринської і Олени Пчілки (Ольги з Драгоманових Косач).

Напередодні столітньої річниці українського жіночого руху, що почався в 1884 році, коли постанала перша українська жіноча організація в Галичині — „Товариство Руських Жінок“ у Станіславові — з почину Наталії Кобринської, письменниці і першої української феміністки, Світова Федерація Українських Жіночих Організацій під проводом голови д-р Марії Квітковської гідно і величаво відзначила цю історичну подію, надіваючи наперед для святкування цієї річниці у 1984 році по всьому вісному світі українським жіноцтвом.

Пригадка про конкурс

ім. Л. і П. Ковалевих

На початку 1983 року Ділової Комітет Фонду ім. Лесі і Петра Ковалевих, який існує при Головній Управі Союзу Українок Америки, проголосив два конкурси: 1) на історичну повість або оповідання і 2) на наукові історичні твори. Подаємо речення і умовини конкурсів.

НА ІСТОРИЧНУ ПОВІСТЬ АБО ОПОВІДАННЯ Згідно з бажанням фондаторів, твір повинен мати позитивне державницьке навіщення, при чому тему можна зачерпнути з будь-якого відтинку української історії. Твори у трьох примірниках, переписані на друкарській машинці, треба надіслати до 31-го грудня 1983 року. Допускається до конкурсу теж друковані твори. Склад журі і висота нагород будуть подані своєчасно.

Заохочуємо письменників до участі та просимо вислати твори на адресу: Діловий Комітет Союзу Українок Америки для конкурсу на наукові історичні твори фонду ім. Лесі і Петра Ковалевих проголосив наступний конкурс на наукові історичні твори з реченням надіслання творів до 31-го грудня 1984 року. Згідно з бажанням фондаторів, твір повинен мати позитивне державницьке навіщення, при чому тему можна зачерпнути з будь-якого відтинку української історії. Твір повинен мати найменше 100 сторінок машинопису. Прислати можна теж друковані твори українською або англійською мовами. Склад журі і висота нагород будуть подані згодом. Твори надіслати на адресу: Ukrainian National Women's League of America, 108 Second Ave., New York, N.Y. 10003

New release

FUNNY TEARS A COLLECTION OF SHORT STORIES By Mykola Ponedilok

в англійському перекладі з українського оригіналу. Художнє оформлення ЕКО (Едвард Козак) і Галина Мазепа. Ціна примірника 10.00 дол. та 1 дол. за пересилку. Мешканці Нью Джерсі зобов'язані 6% ставкового податку.

Замовляти:

СВОБОДА BOOK STORE

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

АННА ПІПСЬКА, член УНС Відділу 94-го ім. М. Шапківської в Гемптрі, Мінн., померла 19-го вересня 1983 року на 83-му році життя. Нар. 22-го лютого 1900 року в Польщі. Членом УНС стала в 1933 році. Залишила в смутку сина Роберта, Івана, Сема і дочку Гелен. Похорон відбувся 22-го вересня 1983 року на цвинтарі Мт. Олівет в Дітроїті, Мінн.

Вічна Йї Пам'ять! Роман Татарський, секр.

ВАСИЛЬ ВЕЛІТОВИЧ, член УНС Відділу 316-го в Рочестері, Н.Й., помер 29-го вересня 1983 року на 70-му році життя. Нар. 1912 року в Рочестері, Н.Й. Членом УНС став в 1958 році. Залишив у смутку дружину Михайлину, дочку Вірджінію і сина Михайла. Похорон відбувся 1-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Гробу в Рочестері, Н.Й.

Вічна Йї Пам'ять! Секретар.

МАРІЯ ГАННЕС, член УНС Відділу 220-го ім. св. Петра і Павла в Чикаго, Ілл., померла 17-го вересня 1983 року на 82-му році життя. Нар. в 1901 році в Україні. Членом УНС став в 1948 році. Залишила в смутку дружину Марію Велесню. Похорон відбувся 19-го вересня 1983 року на цвинтарі св. Воскресіння в Джастис, Ілл.

Вічна Йї Пам'ять! Секретар.

ОЛЕКСАНДЕР ОГОНОВСЬКИЙ, член УНС Відділу 379-го ім. св. Юрія в Чикаго, Ілл., помер 19-го січня 1983 року на 78-му році життя. Нар. 14-го вересня 1905 року в Коломиї, Україна. Членом УНС став в 1953 році. Залишив у смутку дружину Антоніну Огоновську. Похорон відбувся 21-го вересня 1983 року на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Ілл.

Вічна Йї Пам'ять! Василь Семків, секр.

ГРИГОРІЙ СНИГ, член УНС Відділу 460-го ім. Тараса Шевченка в Лондоні, Онтаріо, помер 9-го жовтня 1983 року на 69-му році життя. Нар. в селі Василівці на Полтавщині, Україна. Членом УНС став в 1966 році. Залишив у смутку дружину Ніну, сина Володимира і Михайла, три доньки — Людмилу, Раїсу і Галину, сестру Палаху, та дашу рудину. Похорон відбувся 12-го жовтня 1983 року на цвинтарі Мт. Плезент в Лондоні, Онт.

Вічна Йї Пам'ять! Олександр Ковальчук, секр.

С. ПАСТУШЧИН, член УНС Відділу 468-го ім. Е. Коновальця в Ніагара Фоллс, Онт., помер 6-го жовтня 1983 року на 81-му році життя. Нар. 28-го лютого 1902 року в Україні. Членом УНС став в 1940 році. Залишила в смутку мужа Олександра, сина Івана з дружиною Анною і дві внучки. Похорон відбувся 8-го жовтня 1983 року на цвинтарі Фейрва в Ніагара Фоллс, Онт.

Вічна Йї Пам'ять! Петро Самець, секр.

СТЕФАНІЯ БОДНАРЧУК, член УНС Відділу 204-го ім. А. Гончаренка в Нью Йорку, померла 7-го жовтня 1983 року на 76-му році життя. Нар. 1-го липня 1907 року в Ярославі, Україна. Членом УНС стала в 1956 році. Залишила в смутку мужа Стефана. Похорон відбувся 11-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Михайла в Глестонбурі, Конн.

Вічна Йї Пам'ять! Миколанко Савків, секр.

ВОЛОДИМИР ЮШАК, член УНС Відділу 106-го ім. св. Миколая в Чикаго, Ілл., помер 3-го жовтня 1983 року на 60-му році життя. Нар. в Чикаго, Ілл. Членом УНС став в 1931 році. Залишив у смутку сестер Ольгу Марію і Дороту з родинами. Похорон відбувся 7-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Миколая в Парк, Ридж, Ілл.

Вічна Йї Пам'ять! Управа.

МАРІЯ ГУРАШ, член УНС Відділу 57-го ім. св. Петра і Павла в Когові, Н.Й., померла 3-го жовтня 1983 року на 80-му році життя. Нар. 1903 року в Західній Україні. Членом УНС стала в 1938 році. Залишила в смутку мужа Петра і двох синів. Похорон відбувся 6-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Петра і Павла в Вотерфорді, Н.Й.

Вічна Йї Пам'ять! Михайло Савків, секр.

ПЕТРО ТРУШ, член УНС Відділу 163-го Т-ва „Східність“ в Філадельфії, Па., помер 11-го жовтня 1983 року на 63-му році життя. Нар. 1920 року в Філадельфії, Па. Членом УНС став в 1939 році. Залишив у смутку дружину Доротею, двох синів — Петра і Павла та ближню і дашу рудину. Похорон відбувся 14-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Марії у Філадельфії, Па.

Вічна Йї Пам'ять! Т. Дуда, секр.

СТЕФАНІЯ ПЕЛЕНСЬКА, член УНС Відділу 125-го в Чикаго, Ілл., померла 12-го жовтня 1983 року на 85-му році життя. Нар. в 1898 році в Стебнику, Україна. Членом УНС стала в 1960 році. Залишила в смутку сина Ярослава. Похорон відбувся 15-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Андрія в Бавнд Бруку, Н.Дж.

Вічна Йї Пам'ять! Глорія Пашен, секр.

ТЕОДОР КУБАРИЧ, член УНС Відділу 217-го ім. св. Йосафата в Рочестері, Н.Й., помер 12-го жовтня 1983 року на 64-му році життя. Нар. 6-го лютого 1919 року в Янгстайні, Огайо. Залишив у смутку дружину Катерину, дві дочки Іванку і Патрицію, двох братів Миколу і Петра; шість внуків, племінників і племінниць. Похорон відбувся 15-го жовтня 1983 року на цвинтарі Вайт Гейсен в Рочестері, Н.Й.

Вічна Йї Пам'ять! Стефан Приймак, секр.

ВАСИЛЬ БУЧКОВСЬКИЙ, член УНС Відділу 321-го ім. св. Петра і Павла в Фініксі, Ілл., помер 13-го жовтня 1983 року на 62-му році життя. Нар. 7-го грудня 1920 року в Україні. Членом УНС став в 1969 році. Залишив у смутку дружину Поліну, сина Миколу, Володимира, Івана і Костянтина; дочок Стефанію, Олену, Марію Анну; дві сестри і 12 внуків. Похорон відбувся 15-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Петра і Павла у Фініксі, Ілл.

Вічна Йї Пам'ять! Д. Чук, секр.

ВАСИЛЬ КОНІШАК, член УНС Відділу 274-го ім. св. Петра і Павла в Янгстайні, Огайо, помер 13-го жовтня 1983 року на 83-му році життя. Нар. 29-го жовтня 1893 року в Україні. Членом УНС став в 1939 році. Залишила у смутку дітей Василя, Стефана, Вероніку і Анну. Похорон відбувся 15-го жовтня 1983 року на цвинтарі св. Петра і Павла в Янгстайні, Огайо.

Вічна Йї Пам'ять! Олена Сенедж, секр.

АННА КРАВЧУК, член УНС Відділу 14-го Т-ва „Чорноморська Січ“ в Ньюарку, Н.Дж., померла 13-го жовтня 1983 року на 74-му році життя. Нар. 17-го січня 1910 року в Чехословаччині. Залишила в смутку мужа Володимира, синів — Михайла, Богдана, Стені, Реймонда і Миколу; доньок — Соно Берарді і Ірину та дев'ятеро внуків. Похорон відбувся 16-го жовтня 1983 року на цвинтарі Гейт оф Гейсен в Гановері, Н.Дж.

Вічна Йї Пам'ять! М.П. Отрок, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 18-го ГРУДНЯ 1983 р.

Парма, Огайо. Місячні збори Т-ва ім. Ів. Франка 334-й Відділ, о.од. 12:30 по пол. в домі фінансового секретаря при 3324 Торрінгтон вул. в Пармі. Простіть чл. прибути і вирішити заплановані вкладки. — Управа.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОНХ, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. 10009 (212) 674-2568

ПОВІДОМЛЕННЯ Адміністрації „Свободи“

З уваги на закінчення біжучого року, Адміністрація просить всі Товариства чи поодинокі осіб, що довгують за оголошення